

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 44 (2017)
Heft: 168

Artikel: Animaux fabuleux
Autor: Lagger, André
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045211>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

► ANIMAUX FABULEUX

André Lagger, Ollon-Chermignon (VS)

***Lo dragôn*, le dragon**

Lo dragôn dè Chén Zoûrzo, le dragon de Saint Georges; l'armoirie de l'ancienne Commune de Chermignon (01.01.1905 - 31.12.2016) représente Saint Georges sur un cheval blanc terrassant un dragon. Depuis le 01.01.2017, suite à une fusion, la nouvelle Commune de Crans-Montana (11'000 habitants) comprend les anciennes Communes de Chermignon, Montana, Mollens et Randogne.

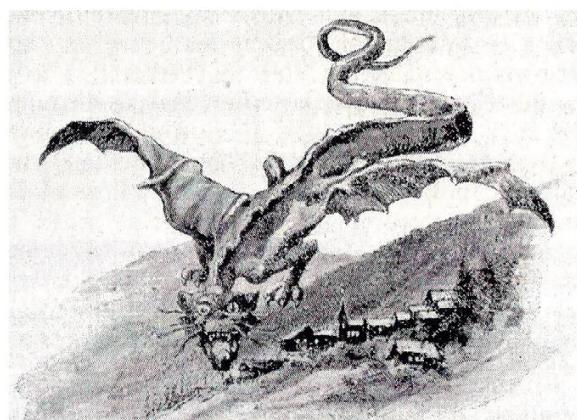


La bourgeoisie de Chermignon fête Saint Georges, son Saint patron, chaque année le 23 avril. (cf. L'AMI DU PATOIS, N° 162, décembre 2015, pages 85-86 et ADP N° 163, avril 2016, pages 20, 21, 22)

***Lo dragôn dè Naters*, le dragon de Naters**

« Tout près du village actuel de Naters, s'ouvre dans le flanc du rocher une grotte noire et profonde. » Une légende raconte qu'un dragon en avait fait sa résidence. « Chaque jour, il dévorait ou une pièce de bétail ou un berger du voisinage. En vain, avait-on essayé tous les moyens imaginables pour s'en débarrasser. » Or, un forgeron commit un crime qui lui valut sa condamnation à mort. A la veille de l'exécution, il déclara que si on lui promettait la vie sauve, « il s'offrait à attaquer le dragon et à mettre un terme à ses rapines ». On lui en fit la promesse. Avec une barre d'acier, il fabriqua une épée qu'il trempa dans les eaux glacées du Rhône. « Il fit annoncer, au son de la trompe, dans tous les hameaux voisins, qu'à tel jour il irait attaquer le monstre dans sa retraite ». Le moment venu, « il prit son épée à la main et s'achemina vers la

caverne du dragon. Le monstre, replié sur lui-même, était tapi dans son antre. La vue de l'audacieux le fit sortir ; d'un bond, il s'élança, et les spectateurs n'oublièrent jamais le hurlement qui s'échappa de sa gorge enflammée. Le forgeron, inébranlable dans sa résolution, leva son arme et, quand elle retomba, on vit un filet de sang noir jaillir de la poitrine du



dragon. » [...] « Le dragon s'enroula autour de lui (le forgeron), cherchant à l'étouffer sous les étreintes de ses anneaux ; mais le forgeron leva le bras et frappa encore de son glaive. »

« Enfin le calme se fit : les deux combattants étaient épuisés. On s'en approcha en tremblant et on constata avec bonheur que l'homme, quoique évanoui, était vivant, et que le dragon était mort. Le forgeron fut ranimé et on le porta en triomphe au village, qui, en souvenir de ce combat à jamais mémorable fut appelé Naters (*Natter, vipère*).

Résumé A. Lagger, Roger de Bons. Tiré du Livre de Lecture à l'usage des Écoles primaires du canton du Valais. Cours moyen et supérieur. Dépôt du matériel scolaire, Sion 1947.

Autres noms d'animaux fabuleux

La ouîbra, la ouîgbra, (du lat. *vipera*) immense serpent ailé portant, selon la légende, une couronne d'or ou de diamants sur la tête. Gîtes favoris : éboulements, crevasses, grottes... [...] « au fond de la large crevasse, une grotte où coule perpétuellement de l'or en fusion. » (Marie Troillet – Mario 1886)

Note historique : site internet de la Commune de Vouvry

Le blason de Vouvry est coupé de gueules à l'aigle de sable becquée, languée et membrée d'argent, chargée en cœur d'une croisette d'argent et d'azur à trois étoiles d'argent.

La **Vouivre**, effigie des armoiries de la commune de Vouvry qui, selon la légende aurait été construite sur le lieu même où ce monstre fut tué par un pâtre caché dans un tonneau en la dépouillant de la pierre phosphorique dont sa tête était parée.

Est-ce là l'origine du nom de notre village ?

La Vouivre aurait peut-être inspiré les diverses appellations connues entre 1017 et 1771 à savoir : Vubreius, Wowreia, Vaubreum, Vuvrium, Ovrie, Vurie, Wury, Wuvrie, Vouvriacum, Vavuri, Vauvrier, Vauvry, Vouvray, selon que l'influence soit germanique ou latine. Mais cette Vavria ou Wavra, c'est toujours la même terre et le mot veut dire qu'elle est en friche, à l'état sauvage, à conquérir et en voie de l'être.

Chèvrelire, n.f. lynx, loup-cervier ; bien réel, mais disparu de longue date dans la région, il n'apparaissait qu'en tant que bête fantastique ou imaginaire. « Il a fallu la réintroduction des lynx en Suisse ou leur mise sous protection vers la fin du XX^e siècle, dûment relatées par les médias, pour leur faire reprendre leur place dans le bestiaire réel. » *Rose-Claire Schüle, Les vouivres dans le ciel de Nendaz, 2011.*